

Dossier

4



سورينا التعليمية

Planète en danger

النص السماعي للوحدة الرابعة

--**Animateur** : Bonsoir **chers téléspectateurs**.
Ce soir, on **reçoit** sur **notre plateau** de
télévision Docteur René Legrand, **spécialiste**
en écologie, **invité** à répondre à notre
question portant sur **la déforestation**, **ses**
causes et **ses conséquences**.

Docteur, de nos jours, on **entend beaucoup**
parler de **la déforestation**. Pourriez-vous
expliquer aux téléspectateurs **cette notion**,
ses causes et ses conséquences ?

--**M. Legrand** : Bonsoir à tous et merci pour
votre invitation. La déforestation **signifie**,
tout simplement, **la destruction** des forêts.
Elle est synonyme de **déboisement**.

L'expansion agricole pour **nourrir** les
hommes et **les animaux d'élevage** et
l'exploitation minière de métaux et de
minéraux **précieux** **constituent** des causes
majeures de déboisement. Mais il ne faut
pas **oublier** que **l'extraction** du **pétrole** et du
gaz **affecte** aussi **les milieux forestiers** par
les forages et **les pipelines** qui **polluent** et
tuent la **faune** et la **flore** des terrains où ils
passent, avec **leurs fuites régulières**.

Le grand **perdant** c'est **la biodiversité** de la
forêt qui **représente** 80% de **la biodiversité**
terrestre. On **estime** que 27 000 **espèces**
animales et **végétales** **disparaissent** chaque
année et c'est **une catastrophe** qui touche
aussi l'homme.

Il est à noter que les forêts **réduisent** **la**
transmission et **la propagation** de plusieurs
maladies infectieuses.

Une solution qui me **semble urgente** et
rapide serait de **replanter** les forêts.

--**Animateur** : Ah ! Vous voulez dire **le**
reboisement. Merci docteur. On **se retrouve**
après **une petite pause**.

- المذيع : مساء الخير أعزائي المشاهدين.
الليلة ، نستقبل في الاستوديو
الدكتور رينيه ليجراند ، متخصص
في علم البيئة ، مدعوا للإجابة
على سؤالنا حول إزالة الغابات
أسبابها وعواقبها.

دكتور ، في الوقت الحاضر ، نسمع الكثير
من الكلام عن إزالة الغابات. هل تستطيع
ان تشرح للمشاهدين هذه الفكرة ،
أسبابها وعواقبها ؟

-السيد ليجراند: مساء الخير للجميع وشكرا لك
على دعوتك . إزالة الغابات تعني ،
ببساطة ، تدمير الغابات.

إنه مرادف لإزالة الغابات.
التوسع الزراعي لإطعام
الانسان والماشية و
تعددين المعادن و

المعادن الثمينة تشكل أسباب

كبيرة إزالة الغابات الرئيسية. ولكن لا يجب
نسيان أن استخراج النفط و

الغاز يؤثر أيضا على الأوساط الحراجية بسبب
الآبار و خطوط الأنابيب التي تلوث و
تقتل الحيوانات والنباتات الأرضية حيث
تمر ، مع تسريباتهم المتكررة .

الخاسر الأكبر هو التنوع الحيوي لل

الغابات الذي يشكل 80 ٪ من التنوع البيولوجي
الأرضي . وتشير التقديرات إلى أن 27000 نوع

من الحيوانات والنباتات تختفي كل

عام وهي كارثة التي تؤثر
أيضا على الانسان .

تجدد الإشارة إلى أن الغابات تقلل

انتقال و انتشار عدة

أمراض معدية.

حل يبدو ملحا و

سريع سيكون إعادة زراعة الغابات.

- المذيع : أه! تقصد

إعادة التشجير. شكرا لك دكتور. سنلتقي

بعد استراحة قصيرة.

Compréhension de l'oral

En passant rapidement d'une chaîne à une autre, vous tombez sur une émission qui parle de l'environnement. Comme ce sujet vous intéresse, vous suivez l'émission.

من خلال الانتقال بسرعة من قناة إلى أخرى ، تصادف عرضًا الذي يتحدث عن البيئة بما أنك مهتم بهذا الموضوع ، فأنت تتابع العرض

Pour vous aider

- | | |
|---|---|
| 1- Une notion : une idée, un concept. | 1- فكرة : فكرة ، مفهوم. |
| 2- Une expansion : action de prendre de la place en se développant. | 2- توسيع : العمل لشغل مساحة أثناء تطوير. |
| 3- Minière : qui a rapport aux mines. | 3- التعدين : الذي يتعلق بالمناجم . |
| 4- Une extraction : action de retirer (une chose) du lieu où elle se trouve enfouie ou enfouie. | 4- استخراج : العمل على استخراج (شيء) من المكان الذي يتواجد سطحيًا أو باطنياً . |
| 5- Un forage : action de creuser. | 5- الحفر : عمل الحفر. |
| 6- Faune : ensemble de la vie animale. | 6- الحيوانات : الحياة الحيوانية كلها. |
| 7- Flore : ensemble de la vie végétale. | 7- النباتات : الحياة النباتية الكاملة. |
| 8- Les animaux d'élevage : les animaux que l'homme élève, comme les vaches, les brebis, les chèvres, etc. | 8- الثروة الحيوانية : الحيوانات التي الإنسان ينتفع منها ، مثل الأبقار ، الأغنام ، الماعز . |
| 9 - Pipeline : Tuyau servant au transport à grande distance en grande quantité de produits liquides (pétrole, gaz naturel) | 9- خط أنابيب : الأنابيب للنقل على مسافات كبيرة بكميات كبيرة للمنتجات السائلة (النفط ، الغاز الطبيعي) |

1re écoute

1- **Dans ce document sonore, il s'agit :**

- d'une interview radiophonique.
- d'une interview télévisée.
- d'un débat télévisé.

2- **La personne invitée est :**

- biologiste.
- écologiste.
- journaliste.

3- **Le thème de l'émission est :**

- l'environnement.
- l'agriculture.
- l'industrie pétrolière.

1- في هذا المستند الصوتي ، هو :

- مقابلة إذاعية.
- مقابلة تلفزيونية.
- نقاش متلفز.

2- الضيف هو :

- عالم أحياء.
- عالم بيئة.
- صحفي.

3- موضوع العرض هو :

- البيئة.
- الزراعة.
- صناعة النفط.

4- De quoi *parle-t-on en particulier* dans ce document ?

- De la biodiversité.
- De la déforestation.
- Des maladies infectieuses.

5- Réécoutez le document, puis faites l'activité suivante.

M. René Legrand commence par de la déforestation.

- montrer les conséquences
- citer les causes
- donner la définition

6- *Vrai ou Faux ?*

- Les forêts diminuent les maladies infectieuses.
- L'expansion agricole est l'une des causes majeures du déboisement.
- Les mines ne sont pas accusées de déboisement.

7- M. René Legrand a proposé *une solution* pour résoudre le problème de la déforestation. Laquelle ?

7- اقترح السيد رينيه ليجراند حلاً لمشكلة إزالة الغابات. ما هو؟

Je donne mon avis

8- À la place de M. René Legrand, pourriez-vous ajouter d'autres solutions ?

أنا أعطي رأيي

بدلاً من السيد رينيه ليجراند ، هل يمكنك إضافة حلول أخرى؟

سوريانا التعليمية

Je rassemble mes idées

أجمع أفكارى

1- Observez les illustrations et dites ce qu'elles représentent.

1- لاحظ الرسوم التوضيحية وقل ما تمثله.



2- Associez la colonne A avec la colonne B pour compléter l'information d'une façon logique, puis reliez-la à l'illustration correspondante.

2- اربط العمود A بالعمود B لاستكمال المعلومة بطريقة منطقية، ثم اربطها بالرسم المناسب.

A	B
1. Si les parcs naturels disparaissaient, 1. إذا اختفت الحدائق الطبيعية،	a. il y aurait plus d'inondations. أ. سيكون هناك المزيد من الفيضانات.
2. Si les déchets s'accumulaient, 2. إذا تراكمت النفايات،	b. les pays auraient de grandes réserves d'eau potable. ب. الدول لديها احتياطات كبيرة من مياه الشرب.
3. Si l'on protégeait les espèces animales et végétales, 3. إذا حمينا الأنواع الحيوانية و النباتية،	c. on sauvegarderait la biodiversité. ج. سوف نحمي التنوع البيولوجي.
4. Si nous utilisions les transports en commun, 4. إذا استخدمنا وسائل النقل العامة،	d. les villes seraient très sales et les maladies se répandraient. د. المدن ستكون قذرة جدا و الأمراض سوف تنتشر.
5. Si l'on ne gaspillait plus l'eau, 5. إذا لم نهدر المزيد من المياه،	e. les animaux n'auraient plus de foyers et leurs vies seraient en danger. لن يكون للحيوانات منازل و حياتهم ستكون في خطر.
6. Si les villes maritimes ne jetaient plus les ordures ménagères en bordure de mer, 6. إذا لم ترم المدن البحرية القمامة على حافة بحر	f. on mettrait fin à la pollution des villes. سنضع حدا لتلوث المدن.
7. Si la banquise fondait, 7. إذا ذاب الجليد البحري،	g. les odeurs nauséabondes ne se dégageraient plus de la plage. الروائح الكريهة لن تنبعث أبدا من الشاطئ.

Je m'exprime

3- L'environnement et l'écologie sont le grand défi du XXI^e siècle. Comment espérez-vous rêver voir votre quartier, votre ville ou la planète Terre, dans les années à venir ?

3- البيئة و علم البيئة هما التحدي الأكبر في القرن الحادي والعشرين. كيف تأمل أن تحلم برؤية حيك أو مدينتك أو كوكب الأرض في السنوات القادمة؟

Jeu de rôles

Vous êtes plutôt optimiste à propos de l'avenir de la planète alors que votre camarade, lui, est profondément pessimiste et ne cesse de citer les problèmes qui menacent la Terre. Vous, vous trouvez une solution à chaque problème posé en vous appuyant sur des exemples de la vie actuelle. Jouez les rôles.

أنت متفائل تمامًا بشأن مستقبل الكوكب في حين أن رفيقك متشائم جدًا ويستمر في ذكر المشكلات التي تهدد الأرض. أنت تجد حلاً لكل مشكلة بناءً على أمثلة من الحياة الحالية. لعب الأدوار.

Un nouveau continent ! قارة جديدة!

La production mondiale de plastique **augmente** chaque année. Et chaque seconde, 100 tonnes de **déchets finissent** dans la mer, dont **la majorité** est du plastique. On parle même de « 7e **continent** ».

En Afrique, **notamment** en Guinée, **les déchets plastiques constituent une épidémie**. Les **boîtes** en plastique sont **entassées, dispersées** partout : dans les rues, **en bordure** de mer. Ces déchets sont **principalement constitués** de **sachets** d'eau **minérale**, d'**emballages** de produits **alimentaires**, de **bouteilles** et de **sacs** en plastique.

Il est certain que ces déchets ont de **graves conséquences**, non seulement sur **la santé** des populations, mais aussi sur **les espèces animales** et **la biodiversité** en général.

Pour **les scientifiques**, lorsqu'un plastique **est enfoui** dans **le sol**, **il lui faut** 100 ans pour **se dégrader**. C'est pourquoi, il faut que **les industries** de production **pensent à fabriquer** des plastiques **biodégradables** à base d'**amidon** ou de **papiers**. Par manque de **politique de gestion** des déchets, les populations **riveraines se voient obligées** de **jeter les ordures ménagères** en bordure de mer ou de les **incinérer**. Dans le cas d'**incinération**, les déchets, composés de

الإنتاج العالمي من البلاستيك يتزايد كل عام. وكل ثانية 100 طن من القمامة ينتهي في البحر، ومعظمها من البلاستيك. نتكلم حتى عن "القارة السابعة".

في أفريقيا، وخاصة في غينيا، **النفايات البلاستيكية تشكل الوباء. الصناديق البلاستيكية هي مكدسة، منتشرة في كل مكان: في الشوارع، على شاطئ البحر. هذه النفايات تتكون أساسا من أكياس المياه المعدنية، منتجات التعبئة والتغليف الغذائية والزجاجات والحقائب البلاستيكية.**

من المؤكد أن هذه النفايات لديها **نتائج خطيرة**، وليس فقط على **صحة السكان**، ولكن أيضا على **أنواع الحيوانات والتنوع البيولوجي** عموما.

بالنسبة **للعلماء**، عندما **البلاستيك يدفن في الأرض**، **يلزمه 100 سنة ليتحلل**. لذلك، **يجب على الصناعات الإنتاجية التفكير في تصنيع البلاستيك القابل للتحلل المصنوع من النشا أو الورق** بسبب فقدان **سياسة إدارة النفايات**، **سكان ضفاف الأنهار يرون أنفسهم مجبرين على رمي النفايات المنزلية على ضفة البحر أو حرقها في حالة جعلها رماد، النفايات، المركبات**

plastiques, de **bouteilles**, de **fer**, de **bois**, de **matériels** informatiques, de **déchets médicaux**, se **consument** pendant plusieurs **heures**. Tout cela **dégage** une **forte odeur** de **composés chimiques** qui peuvent **causer**, à la longue, des **troubles respiratoires** et des maladies **pulmonaires**.

Les débris de plastiques en bordure de mer peuvent également **être avalés** par **les poissons**, puis par l'homme. **Ces micro-plastiques**, issus de **la fragmentation** des **matières plastiques**, **forment un grand danger** sur la santé. **Le risque** est d'autant plus élevé que ces micro-éléments peuvent **échapper** au **filtrage** de l'eau que **consomment** les êtres vivants.

La question qui se pose c'est « Comment remédier à **cette situation catastrophique** ? » --À chacun de **s'impliquer** pour **freiner** ce qu'on pourrait **qualifier** de **prolifération** des déchets plastiques.

--Aux **autorités** de **mettre** en place une politique de **gestion** des déchets.

--Obliger **les entreprises** de production de plastiques à **migrer** vers des plastiques **biodégradables**, voire **interdire** leur production.

--**Privilégier** la production des sacs durables.

--**Installer des robinets** d'eau potable **publics** et **encourager** les citoyens à utiliser **des gobelets**, ce qui **réduirait** la consommation de l'eau en sachets.

En espérant, à la longue, qu'il n'y aura plus

البلاستيكية والزجاجات والحديد ،
الخشب ، أجهزة الالكترونية ،
النفائات الطيبة ، تحترق أثناء
عدة ساعات .كل هذا يبعث
رائحة قوية من المركبات الكيميائية التي
يمكن أن تسبب ، على المدى الطويل ،
أمراض الجهاز التنفسي والرئوي.

الحطام (المخلفات) البلاستيكية
على شاطئ البحر يمكن
أيضا أن تكون قد ابتلعت من قبل
السماك ، ثم من قبل الانسان.
هذه **الجزئيات** البلاستيكية ، تنشأ
من **عملية تجزئة**
المواد البلاستيكية ، تشكل
خطرا كبيرا على الصحة.
الخطر هو أكبر
ارتفاعا أن هذه العناصر الدقيقة
يمكنها **الهروب** من **فلتر**
المياه التي تستخدمها
الكائنات الحية.

والسؤال هو "كيفية
علاج هذا **الوضع الكارثي** ؟ "
-على كل واحد المشاركة في كبح
ما يمكن أن **يوصف** بأنها **تكاثر** (**ازدياد**)
النفائات البلاستيكية.

- على **السلطات** وضع
سياسة **إدارة** النفائات.

-**إجبار شركات** إنتاج
البلاستيك **التوجه** نحو البلاستيك
القابل للتحلل ، أو حتى **حظر**
إنتاجها.

-**تشجيع** إنتاج الأكياس الدائمة.
-**تثبيت صنابير** لمياه الشرب العامة و
تشجيع المواطنين على استخدام
الكؤوس ، التي من شأنها أن **تقلل** من استهلاك
المياه في الأكياس .

في الأمل ، على المدى الطويل، انه لن يكون هناك المزيد

Pour vous aider

- 1- Se dégrader : se décomposer.
- 2- Une incinération : action de brûler quelque chose, de réduire en cendres.
- 3- Se consumer : brûler complètement.
- 4- Dégager : délivrer, libérer.
- 5- Les débris : restes d'un objet cassé, d'une chose détruite.
- 6- Proliférer : se multiplier en abondance, rapidement.

- 1- يتحلل: يتحلل.
- 2- جعله رماد : القيام بحرق شيء ما ، والتقليل من رماده .
- 3- ا حرق: حرق كليا .
- 4- يحرر: يعطي ، يحرر .
- 5- الحطام: بقايا جسم مكسور ، من شيء مدمر.
- 6 - تكاثر: الازدياد بكثرة ، وبسرعة.

Je comprends

1. *Ce document est :*

- a. un fait divers.
- b. un article.
- c. un témoignage.

1. هذه الوثيقة هي :
أ. عنصر أخبار
ب. مقال .
ج. شهادة .

2. *Quel est le thème central de ce texte ?*

- a. Les déchets plastiques.
- b. La pollution de l'atmosphère.
- c. La pollution de l'océan.

2. ما هو الموضوع الرئيسي لهذا النص ؟

- أ. النفايات البلاستيكية .
- ب. تلوث الغلاف الجوي .
- ج. تلوث المحيط .

3. *Quel est le but de ce texte ?*

- a. Nous raconter l'histoire de l'industrie du plastique.
- b. Nous proposer des solutions concernant d'un problème.
- c. Nous convaincre que la pollution de l'atmosphère est très grave.

3. ما هو الهدف من هذا النص ؟

- أ. نحن نروي قصة عن صناعة البلاستيك .
- ب. نقترح حلول متعلقة بالمشكلة .
- ج. نقتنع أنفسنا أن التلوث الجوي خطير جدا .

4. *De quel pays, en particulier, parle-t-on dans ce texte ?*

4. عن أي بلد ، بالخصوص ، نتكلم في هذا النص ؟

5. *De quoi sont principalement constitué les déchets dont on parle dans ce texte ?*

5. عن ماذا تتشأ بشكل الرئيسي النفايات التي نتكلم عنها في هذا النص ؟

.....
.....
.....

Je comprends mieux

6. **Les conséquences graves des déchets ne se limitent pas** à la santé des populations.

Relevez dans le texte la phrase qui le montre.

6. النتائج الخطيرة للنفايات لا تقتصر على السكان . استخرج من النص الجملة التي تظهر ذلك ؟

.....

7. De combien de temps a besoin **un objet** en plastique pour se décomposer ?

7. كم من الوقت يحتاج الجسم البلاستيكي ليتحلل ؟

.....

8. Dans ce texte, on cite **un mauvais geste** accompli par la population riveraine .

Lequel ? 8. في هذا النص ، ذكر **تصرف** سيء يقوم به سكان المناطق النهرية . ما هو ؟

.....

9. Cochez les **deux conséquences** de cette pratique.

9. اختر **النتيجتين** لهذا التصرف .

- a. mauvaises odeurs. . الروائح الكريهة .
 b. danger d'incendie. . خطر الحريق
 c. problèmes sanitaires sur l'homme. . مشاكل صحية للإنسان .
 d. problèmes avec la municipalité. . مشاكل مع البلدية .

10. Comment les micro-plastiques avalés par les poissons menacent-ils l'homme ?

10. كيف الجزيئات البلاستيكية التي تبتلعها الاسماك تهدد الانسان ؟

.....

11. D'après ce texte, à quoi sont dus les troubles respiratoires et les maladies pulmonaires ?

11. حسب النص ، عن ماذا تتجم الاضطرابات التنفسية والأمراض الرئوية ؟

.....

12. Quelle est **la mesure** à prendre afin de : 12. ما هو **الاجراء** المطلوب من أجل :

1. réduire la consommation de l'eau en sachets ?

1. تقليل استهلاك الماء في الأكياس ؟

2. réduire la consommation des sacs en plastique ?

2. تقليل استهلاك الأكياس البلاستيكية ؟

Je donne mon avis

13. Parmi les objets en plastique que vous utilisez, nommez-en un, puis essayez de voir si vous pourriez vous en passer ou le remplacer par un autre objet qui ne serait pas en plastique.

من بين الأشياء البلاستيكية التي تستخدمها ، قم بتسمية واحدة ثم حاول معرفة ما إذا كان يمكن الاستغناء عنه أو استبداله بشيء آخر لن يكون من البلاستيك

Production écrite**Je m'entraîne****1 Lisez la lettre et répondez aux questions.**

Damas, le 15 novembre 2019

Cher Jamil,

Je suis sincèrement désolé de mon attitude déplaisante lors de ton anniversaire. Tu as le droit de ne plus me parler. J'étais en colère quand j'ai insulté les amis présents à l'anniversaire. J'ai renversé le gâteau et j'ai versé le jus par terre. Je sais que je t'ai adressé de mauvaises paroles mais j'avoue qu'avec toi, mon ami, je ne pense pas trop à choisir mes mots et mes expressions. Cette dispute n'aurait pas dû se produire.

Tu sais que je respecte tout le monde, c'est pourquoi je reconnais mes torts et j'en ai honte. J'ai parfaitement conscience d'avoir mal agi. Je suis toujours prêt à te prouver que je suis un ami fidèle. Dimanche prochain, je t'invite avec les amis chez moi pour vous présenter mes excuses et pour faire une petite fête de réconciliation et je vais préparer le gâteau que tu aimes.

J'espère de tout cœur que tu me pardonneras.

Amitiés

Sami

1. Il s'agit d'une lettre :

a. de reproche.

b. d'excuse.

c. de réclamation.

2. Relevez les expressions utilisées pour présenter ses excuses.

2 Complétez le texte ci-dessous avec les mots suivants :

commun – supporter – marchandises – système – moderne – énergies – urgent – détournent – droits – avantages – message – exploiter – changement – interdictions – gaz – destruction –

أنا أمرن نفسي :

1. اقرأ الرسالة و أجب على الأسئلة .

دمشق ، 15 نوفمبر 2019

عزيزي جميل ،

أنا آسف بصدق على موقفك غير السار في عيد ميلادك .لديك الحق في عدم التحدث معي بعد الآن .كنت غاضباً عندما أهنت الأصدقاء الحاضرين في عيد الميلاد .قلبت الكعكة و سكبت العصير على الأرض .أعلم أنني توجهت إليك بكلمات سيئة لكنني أعترف بذلك لك ، يا صديقي ، لا أفكر كثيراً في اختيار كلماتي وعباراتي .هذه الحجة لا ينبغي أن تحدث.

أنت تعرف أنني أحترم الجميع ، ولهذا السبب أدرك أخطائي ولدي العار من ذلك .أنا أدرك تمامًا أنه قد ارتكب خطأ .أنا دائماً على استعداد لأثبت لك أنني صديق مخلص .الأحد القادم ، أدعوك مع الأصدقاء لمنزلي ل أقدم لكم اعتذاري ولإقامة حفلة صغيرة وسأقوم بإعداد الكعكة التي تحبها .

أمل من كل قلبي أن تغفر لي.

الصدقة

سامي

1. هذه رسالة:

أ. من اللوم.

ب. الاعتذار.

ج. المطالبة.

2. اكتب التعبيرات المستخدمة للاعتذار.

2 أكمل النص أدناه بالكلمات التالية:

مشترك - دعم - سلع - نظام - حديث - طاقات - عاجل - تحول - حقوق - فوائد - رسالة - استغلال - تغيير - محظورات - غاز - تدمير -

pétrole – déchet

La pollution : une question de vie ou de mort !

La Terre-Mère et ses ressources ne peuvent pas (1) les besoins de reproduction de la société industrielle (2) globalisée. Nous avons besoin d'un nouveau (3) qui répond aux besoins de la majorité. Cela exige une nouvelle définition du bien-être et de la prospérité sur la planète tout en reconnaissant les (4) de la Nature.

Notre défi le plus (5) réside sans doute dans le fait que les grandes entreprises (6) l'agenda climatique à leur profit pour tirer les (7) des crises. En réponse, nous devons leur envoyer un (8) fort et clair :

« Arrêtez d' (9) la tragédie du (10) climatique ».

Laissons reposer la Terre en imposant des (11) sur toute nouvelle exploration et exploitation de (12) , de charbon, d'uranium et de (13) naturel en accélérant le développement de la transition vers des (14) alternatives renouvelables et en améliorant et développant les transports en (15) pour le déplacement des personnes et des (16) , en adoptant des stratégies de Zéro (17) et en arrêtant la pêche industrielle et la (18) des océans.

3. Retrouvez les mesures à prendre pour sauvegarder la planète.

نفط – نفايات

التلوث: مسألة حياة أو موت!

الأرض الخصبة ومواردها لا يمكن (1) الاحتياجات الانتاجية للمجتمع الصناعي (2) العولمة. نحن بحاجة إلى (3) جديد يلبي احتياجات الأغلبية. هذا يتطلب تعريفاً جديداً للرفاهية والازدهار على هذا الكوكب مع الاعتراف (4) الطبيعة.

تحدينا الأكبر (5) يكمن بلا شك في حقيقة أن الشركات الكبرى (6) جدول أعمال المناخ لصالحها لسحب (7) الأزمات. رداً على ذلك ، يجب أن نرسل لهم (8) قوية وواضحة :

"توقفوا عن (9) مأساة (10) المناخي".

دعوا الأرض تستريح بفرض (11) على أي استكشاف و استغلال جديد لـ (12) ، الفحم ، اليورانيوم و (13) الطبيعي عن طريق تسريع تطور الانتقال إلى (14) بديلة متجددة وتحسين وتطوير النقل في (15) ل حركة الأشخاص و (16) ، اعتماد استراتيجيات الصفر (17) ووقف الصيد لصناعي و (18) من المحيطات.

3. ابحث عن الخطوات الواجب اتخاذها ل إنقاذ الكوكب.

Lisez attentivement le texte ci-dessous.

La pollution sonore

Il est pratiquement impossible d'y échapper. Le bruit est partout dans notre vie, à tel point que la pollution sonore est devenue un problème de santé publique. En effet, les bruits de l'environnement peuvent avoir à long terme une influence négative sur notre santé auditive ainsi que sur notre santé générale.

La pollution issue du bruit n'est toutefois pas nécessairement causée par une intensité sonore élevée ou répétitive, durant la nuit ou dans un environnement silencieux. Un désagrément de faible intensité peut être aussi dérangeant que le bruit d'un camion sur l'autoroute. Vous vous demandez si l'on pourrait définir la pollution sonore.

En fait, lorsqu'un bruit gêne, dérange ou perturbe le bien-être normal, il s'agit de pollution sonore.

Lorsque les bruits environnementaux ne peuvent être évités ni réduits, on peut prendre certaines mesures. En voici quelques-unes :

--Utiliser des modes de transport respectueux de l'environnement.

--Réduire la vitesse des véhicules en milieu urbain.

--Aménager des murs antibruit, par exemple, en bordure d'une autoroute.

Si nous y prêtons attention, nous pourrions réduire la pollution sonore.

1. L'intensité : caractère de ce qui est très vif.
2. Un désagrément : une chose désagréable.
3. Aménager : rendre meilleur, améliorer.

قراءة النص أدناه بعناية.

التلوث الضوضائي

(التلوث السمعي)

يكاد يكون من المستحيل الهروب منه. الضجة في كل مكان في حياتنا، لدرجة أن التلوث الضوضائي أصبح مشكلة صحية عامة في الواقع، للضوضاء البيئية يمكن أن يكون لها تأثير سلبي طويل المدى على صحة السمع لدينا وكذلك على صحتنا العامة.

ومع ذلك، فإن التلوث الناتج عن الضوضاء لا ينجم بالضرورة عن ارتفاع الصوت العالي أو التكرار أثناء الليل أو في بيئة هادئة. مصدر ازعاج الشدة (الصوت) المنخفضة يمكن أن تكون مزعجة مثل صوت الشاحنة على الطريق السريع. أنت تتساءل ما إذا كنا نستطيع تحديد التلوث الضوضائي.

في الواقع، عندما الضجة تضايق أو تزعج أو تفسد الرفاهية الطبيعية، فهي تلوث ضوضائي. عندما الضوضاء البيئية لا يمكن تجنبها أو تقليلها، يمكن اتخاذ بعض التدابير. هذه بعض منهم:

-استخدام وسائل النقل المحترمة للبيئة.

-تقليل سرعة المركبات في المناطق المدنية.

-إعداد جدران مضادة للضجة، على سبيل المثال، على طول الطريق السريع.

إذا أعرنا الاهتمام لذلك، يمكننا تقليل التلوث الضوضائي.

1. الشدة: شخصية ما هو حيوي للغاية.
2. الانزعاج: شيء غير سار.
3. بناء: جعل أفضل، وتحسين.

Je comprends أنا أفهم :1. Dans ce texte, le problème soulevé touche à : (**deux réponses attendues**)

- a. l'environnement.
b. l'économie.
c. la santé.
d. les modes de transport.

1. في هذا النص ، المشكلة أثارت المخاوف على : (**جوابان متوقعان**)

أ. البيئة

ب. الاقتصاد .

ج. الصحة .

د. وسائل النقل .

2. Sous quelle forme se manifeste **le bruit** dans ce texte ?2. تحت أي شكل تظهر **الضجة** في هذا النص ؟

.....
.....

Je comprends mieux1. Pourquoi **la pollution sonore** cause-t-elle un problème de santé publique ?1. لماذا **التلوث السمعي** يسبب مشكلة صحية عامة ؟

.....
.....

2. **Vrai ou faux ?**

	Vrai	faux
1. Un bruit faible ne cause pas de pollution sonore. 1. انخفاض مستوى الضجيج لا يسبب التلوث الضوضائي		
2. On pourrait facilement échapper au bruit. 2. يمكن للمرء بسهولة الهروب من الضوضاء		
3. Les bruits ne peuvent avoir une influence négative que sur l'appareil auditif. 3. الضجة لا يمكن أن يكون لها تأثير سلبي إلا على الجهاز السمعي .		
4. On pourrait éviter les bruits environnementaux en réduisant la vitesse des véhicules en milieu urbain. 4. الضوضاء البيئية يمكن تجنبها عن طريق الحد من سرعة المركبات في المناطق الحضرية		
5. Dresser des barrières antibruit est une solution proposée. 5. إنشاء حواجز الضوضاء هو حل مقترح		

Je donne mon avis

أنا أعطي رأيي

Vous habitez en ville ou vous y avez déjà été. Avez-vous été dérangé par le bruit ?

Racontez en expliquant ce qui était à la source du bruit, ce que vous avez fait pour ne plus être dérangé et ce que vous proposez pour réduire ce genre de bruit.

أنت تعيش في المدينة أو كنت فيها سابقا . هل انزعجت من الضجة ؟ إروي ما كان هو مصدر الضوضاء ، وما الذي فعلته حتى لا تنزعج ، وما الذي تقترحه لتقليل هذا النوع من الضوضاء.

.....
.....

Connaissance de la langue

1- Mettez les verbes entre parenthèses **au conditionnel présent** et dites s'ils dépendent d'une **condition** ou ils expriment **une action future par rapport au passé**.

2- ضع الأفعال بين قوسين مع الشرط الحالي وقل ما إذا كانت تعتمد على شرط أم أنها تعبر عن إجراء مستقبلي فيما يتعلق بالماضي .

	Un fait soumis à une Condition حقيقة تخضع ل الشرط	Une action future par rapport au passé العمل في المستقبل مقارنة بالماضي
1. Je savais qu' il (réussir) brillamment.		
2. Je ne (pouvoir) pas faire cet exercice, si mon ami ne m' aidait pas.		
3. Il a dit que ce travail..... (être) fatigant.		
4. Si tout le monde faisait des efforts, on..... (mettre) fin à la pollution.		

2- En français, « **si** » a de nombreux emplois. Quel est son emploi dans les phrases suivantes ? Remplissez le tableau ci-dessous

4- في الفرنسية، (Si) لها عدة استخدامات . أي استخدام في الجمل التالية ؟ أعد ملئ الجدول أدناه .

1. - Votre frère n'a pas pu venir avec toi ?

- **Si, si**, il arrive. Il est allé garer sa voiture.

2. Il dormait **si** profondément **que** la sonnerie du téléphone ne l'a pas réveillé.

3. Je me **demandais si** ce ne serait pas le moment de me mettre en quête d'un nouvel appartement.

4. Je ne **savais** pas **si** je **réussirais**.

5. **S'**il avait voulu se donner un peu plus de peine, il aurait maintenant une situation très au-dessus de celle qu'il a actuellement.

hypothèse	affirmation	conséquence	Interrogation indirecte

Production écrite

J'écris

écrivez une lettre d'excuse à la Terre en montrant votre remords par rapport aux erreurs que les gens ont commises. Présentez vos promesses et propositions dans le but d'améliorer la situation de l'environnement pour vous réconcilier avec la Terre.

إرسال خطاب اعتذار إلى الأرض يظهر ندمك على الأخطاء التي ارتكبتها الناس. قدم وعودك ومقترحاتك لتحسين حالة البيئة للتوافق مع الأرض.

<p>Notre mère la Terre,</p> <p>Je suis désolé de l'état dans lequel on t'a mis. Je suis désolé que chaque jour on te vole . Je suis désolé qu'on vende les ressources enfouies en toi moins chères que l'eau que tu nous offres. Je suis désolé qu'on rase tes forêts pour produire et produire encore. Je suis désolé qu'on utilise des tonnes de végétaux pour nourrir tes animaux finissant dans notre assiette, alors qu'on aurait pu consommer les végétaux en premier lieu. Il faut arrêter tout ça. Nous devons utiliser des sources d'énergie alternatives et interdire la déforestation et l'utilisation de gaz nocifs.</p> <p>Un habitant de la Terre</p>	<p>أمنّا الأرض،</p> <p>أنا آسف على الحالة التي وضعت فيها. أنا آسف لأننا نسرق منك كل يوم. أنا آسف لأننا نبيع الموارد المدفونة فيك أرخص من الماء الذي تقدمه لنا. أنا آسف لأننا قطعنا غاباتك للإنتاج والإنتاج مرة أخرى. أنا آسف لأننا نستخدم أطناً من النباتات لإطعام حيواناتك ينتهي بها الأمر في أطباقنا ، عندما كنا نستطيع أكل النباتات في المقام الأول. يجب أن نوقف كل هذا. يجب علينا استخدام مصادر الطاقة البديلة وحظر إزالة الغابات واستخدام الغازات الضارة. من سكان الأرض</p>
---	--

سوريانا التعليمية

حلول الوحدة الرابعة

Page (57) 1 - b. d'une interview télévisée.

2- b. écologiste.

3- a. l'environnement.

Page (58) 4- b. De la déforestation..

5- c. Donner la définition.

6- 1. Vrai 2. Vrai 3. Faux

7 - Replanter les forêts.

8- Réponse libre.

Page (59) 1- --L'illustration 1 représente une forêt vierge.

--L'illustration 2 représente un train.

--L'illustration 3 représente des déchets.

--L'illustration 4 représente le gaspillage d'eau.

--L'illustration 5 représente la biodiversité.

--L'illustration 6 représente une plage déserte pleine de déchets.

--L'illustration 7 représente une banquise.

Page (60) (2) 1. E 2. D 3. C 4. F 5. B 6. G 7. A

Page (63) 1- b. un article

2- a. Les déchets plastiques.

3- c. Nous convaincre que la pollution de l'atmosphère est très grave.

4- De la Guinée.

5- Ils sont constitués principalement de sachets d'eau minérale, d'emballages de produits alimentaires, de bouteilles et des sacs en plastique.

Page (64) 6- « Il est certain que ces déchets ont de graves conséquences, non seulement sur la santé des populations, mais aussi sur les espèces animales et la biodiversité en général ».

7- Il lui faut 100 ans.

8- La population riveraine rejette les ordures ménagères en bordure de mer.

9- --mauvaises ordures. --problèmes sanitaires sur l'homme.

10- Les micro-plastiques, issus de la fragmentation des matières plastiques, sont avalés par les poissons que mangent les êtres humains plus tard.

11 - Ils sont dus à la forte odeur de composés chimiques.

12- 1. « Installer des robinets... des gobelets. »

2. « Obliger les entreprises... leur production. »

13- Réponse libre.

Page (65) 1- 1. b. d'excuse

2. - « Je reconnais mes torts et j'en ai honte. »
- « J'ai parfaitement conscience d'avoir mal agi. »

Page (65) 2-

1. Supporter	2. Moderne	3. Système	4. droits
5. urgent	6. Détournent	7. Avantage	8. message
9. exploiter	10. Changement	11. Interdictions	12. pétrole
13. gaz	14. Energies	15. Commun	
16. marchandises	17. Déchet	18. Destruction	

Page (66) 3-

- Créer un nouveau système répondant aux besoins de la majorité.
- Reconnaître les droits de la Nature.
- Arrêter la tragédie du changement climatique.
- Imposer des interdictions sur toute nouvelle exploration et exploitation.
- Accélérer le développement de la transition vers des énergies alternatives.
- Adopter des stratégies de Zéro déchet.
- Arrêter la pêche industrielle.
- Développer les transports en commun.

Page (68) 1- a. à l'environnement.
c. à la santé.

2- Il se manifeste sous forme d'une pollution sonore.

Je comprends mieux

1- Parce que le bruit est partout.

2- 1. Faux 2. Faux 3. Faux 4. Vrai 5. Vrai

Je donne mon avis

Réponse libre.

Page (69)

- 1-
1. **Réussirait** : une action future par rapport au passé.
 2. **Pourrais** : un fait soumis à une condition.
 3. **Serait** : une action future par rapport au passé.
 4. **Mettrait** : un fait soumis à une condition.

- 2-
1. **Affirmation**
 2. **Conséquence**
 3. **Interrogation indirecte**
 4. **Interrogation indirecte**
 5. **Interrogation indirecte**

الوحدة الرابعة :

تتميز الوحدة بأنها قواعد لاختيار الأزمنة ويلزمنا في هذه الوحدة أن نعود لقواعد سنوات سابقة لنستطيع فهم واستيعاب هذه الوحدة بشكل مناسب :

قاعدة خارجية :1- قاعدة الأسلوب المباشر والغير مباشر : (le style direct ou indirect)

قاعدة السؤال المباشر والغير مباشر	قاعدة الكلام المباشر والغير مباشر
((?))	((. !))
نحدد اتجاه التحويل	
إذا وجد : (()) التحويل من مباشر إلى غير مباشر	إذا وجد : (()) التحويل من مباشر إلى غير مباشر
إذا لم نجد أقواس التحويل من غير مباشر إلى مباشر	إذا لم نجد أقواس التحويل من غير مباشر إلى مباشر

أصناف الأزمنة :

- 1- حاضر : (présent – cond.présent)
- 2- مستقبل : (f.s – f.a – f.p)
- 3- ماضي : (imp – p.c – p.q.p – cond.passé)

Le discours direct et indirect

- **Il dit** : ((je pars à Paris ce soir)) (direct)
- **Il dit qu' il part** à Paris ce soir . (indirect)

التحويل من أسلوب مباشر إلى أسلوب غير مباشر :

أولاً : نحدد زمن الدليل (فعل الدليل : هو الفعل الموجود خارج القوسين) .

- 1- إذا كان الدليل بالحاضر أو بالمستقبل ← لا تغير على الزمن داخل القوسين .
- 2- إذا كان الدليل بالماضي ← يجب تغير الزمن داخل القوسين :

مباشر	←	غير مباشر
Présent	↔	Imparfait
Futur simple	↔	Conditionnel présent
Passé composé	↔	Plus-que-parfait
Futur antérieur	↔	Conditionnel passé

ثانياً : نجري التعديلات الثابتة التالية :

- 1- نستبدل : (()) ← **que** ملاحظة : إذا كان الفعل داخل القوسين بالأمر نستبدل : (()) ← **de**
- 2- نستبدل الضمير (je) ← **il**
elle
ils ← نستبدل الضمير (nous)
elles

حسب فاعل الدليل

- والفاعل اسم يبقى اسم - والضمائر الأخرى تبقى كما هي

3- نستبدل الدلائل الزمنية التالية حسب الجدول : (بشرط أن يكون الدليل بالماضي)

Discours direct	Discours indirect
Hier	La veille
La semaine dernière	La semaine précédente
Le mois prochain	Le mois suivant / d'après
Aujourd'hui	Ce jour-là, alors
Avant-hier	L'avant-veille
Demain	Le lendemain

Exemple :

1- Il **dit** : ((**je pars** à Paris avec **mes** amis))

قاعدة كلام : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالحاضر** : لا تغير على زمن الفعل داخل القوسين

→ Il **dit qu'il part** à Paris avec **ses** amis .

قاعدة كلام : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالحاضر** : لا تغير على زمن الفعل داخل القوسين

→ Il **dit** : ((**je pars** à Paris avec **mes** amis))

- ممكن أن تأتي القاعدة بأسلوبين اختيار :

- الأول : هو اختيار الحل الكامل الصحيح لتحويل الجملة من مباشر إلى غير مباشر أو بالعكس .

-Il **dit** : ((**je pars** à Paris avec **mes** amis))

Au discours indirect , la phrase sera :

a) Il dit s'il part à Paris avec mes amis .

b) Il dit qu'il partait à Paris avec ses amis

c) Il dit qu'il part à Paris avec ses amis .

d) Il dit qu'il partirait à Paris avec ses amis

- Il **dit qu'il part** à Paris avec **ses** amis .

Au discours direct , la phrase sera :

a) Il dit : ((je pars à Paris avec ses amis))

b) Il dit : ((je partirai à Paris avec mes amis))

c) Il dit : ((il part à Paris avec mes amis))

d) Il dit : ((je pars à Paris avec mes amis))

- الثاني : هو اختيار زمن داخل القوسين حسب زمن الدليل .

- ((**je pars** à Paris avec **mes** amis)) . Il **dit** à Paris avec ses amis .

a) qu'il partait

b) qu'il part

c) qu'il était parti

d) qu'il partirait

2- Elle **a dit** : ((**je voudrai** partir à Paris **demain**)) (F.s → Cond. Pré)

قاعدة كلام : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **a dit qu'elle voudrait** partir à Paris **le lendemain** . (Cond. Pré → F.s)

قاعدة كلام : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **a dit** : ((**je voudrai** partir à Paris **demain**))

سؤال اختيار الأزمنة :

- ((**je voudrai** partir à Paris **demain**)) . Elle **a dit qu'elle**partir à Paris **le lendemain** .

a) avait voulu

b) veut

c) voulait

d) voudrait

3- Paul m' a dit : ((**j'ai voyagé** à Paris **hier**)) (P.c → p.q.p)

قاعدة كلام : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Paul m' a dit qu' **il avait voyagé** à Paris **la veille** . (p.q.p → p.c)

قاعدة كلام : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Paul m' a dit : ((**j'ai voyagé** à Paris **hier**))

4- Nada m' a dit : ((**il part** à Paris)) . (pré → imp)

قاعدة كلام : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Nada m' a dit qu' **il partait** à Paris . (imp → pré)

قاعدة كلام : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Nada m' a dit : ((**il part** à Paris))

5- Elle me **disait** : ((**Imad voyage** à Paris)) (pré → imp)

قاعدة كلام : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle me **disait qu'Imad voyageait** à Paris . (imp → pré)

قاعدة كلام : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle me **disait** : ((**Imad voyage** à Paris))

L'impératif

1- نصرف الفعل بالحاضر مع الضمائر ((tu – nous – vous))

2- نحذف ضمائر الفاعل .

ملاحظة : أفعال الزمرة الأولى بالأمر مع الضمير (**tu**) نحذف ال **s** من **es** ، وفعل (**aller**) **tu vas** نحذف **s** .

Parler	Aller	Ecrire	Finir	Se laver
Tu parles	Tu vas	Tu écris	Tu finis	Tu te laves-toi
Nous parlons	Nous allons	Nous écrivons	Nous finissons	Nous nous-lavons- nous
Vous parlez	Vous allez	Vous écrivez	Vous finissez	Vous vous lavez -vous

شواذ ال **impératif**

(être)	(avoir)
Sois	Aie
Soyons	Ayons
Soyez	Ayez

6- Il dit : ((**parlez** plus fort)) → Il dit **de parler** plus fort

7- Le prof a dit : ((**écrivez** vos devoirs)) → Le prof a dit **d'écrire** les devoirs

L'interrogation

أنواع الاستفهام

الجزئي ← الكلي

جواب نعم
إذا كان
السؤال منفي

ما الذي يميز الاستفهام الجزئي عن الكلي ؟

الكلي : نسأل فيه عن الجملة **ككل** ، وجوابه دائما يبدأ ب (si أو non أو oui أو bien sûr)الجزئي : نسأل فيه عن **جزء من الجملة** ، وجوابه كلمة من الجملة و له أسماء استفهام خاصة به .

الكلي ((totale))

هناك ثلاث طرق للاستفهام الكلي :

- 1) النبرة ((Intonation)) **sujet verbe complément ?**
- 2) ((Est-ce que)) **Est-ce que sujet verbe complément?**
- 3) القلب ((inversion)) **verbe - sujet complément ?**

جدول تحويل الضمائر بين السؤال و الجواب

السؤال	الجواب
Tu	Je
Je	Tu
Il / elle	Il / elle
Vous	Nous / je
Ils / elles	Ils / elles

ملاحظة : إذا تغير ضمير الفاعل بين السؤال والجواب يجب الانتباه لتغيير

1. تصريف الفعل
2. أدوات الملكية
3. وضمائر التفخيم

جدول تحويل ضمائر التفخيم بين السؤال و الجواب

Toi	Moi
Moi	Toi
Lui	Lui
Elle	Elle
Vous	Nous / moi
Eux	Eux
Elles	Elles

EX: **Oui** , je téléphone à mon ami .

1. Tu téléphones à **ton** ami ?
2. **Est – ce que** tu téléphones à **ton** ami ?
3. **Téléphones – tu** à **ton** ami ?

- (1) **Est-ce que** تمنع القلب
- (2) **عند القلب** إذا كان الفاعل اسما يبقى مكانه ونعوض عنه بضمير القلب
- (3) **عند القلب** إذا التقى حرفان صوتيان بين الفعل و الفاعل نفصل بينهما ب (-T-)
- (4) **القلب بزمن مركب** : نقلب الضمير بعد الفعل المساعد

• **Oui , je joue au football .**

1. Tu joues au football ?
2. **Est-ce que** tu joues au football ?
3. **Joues – tu** au football ?

• **Oui , il aime le sport.**

1. Il aime le sport ?
2. **Est-ce qu'il** aime le sport ?
3. **Aime -t- il** le sport ?

▪ **Oui , le père aide ses enfants .**

1. Le père **aide** ses enfants ?
2. **Est-ce que** le père aide ses enfants ?
3. Le père **aide -t- il** ses enfants ?

• **Oui , le professeur a aidé ses élèves.**

1. le professeur **a aidé** ses élèves ?
2. **Est-ce que** le professeur a aidé ses élèves?
3. Le professeur **a-t-il aidé** ses élèves?

• **Partielle : (الاستفهام الجزئي) :** جوابه لا يبدأ ب (Oui , Non) :

- 1- نحدد جزء من الجملة للاستفهام عنه .
- 2- وذلك بوضع إحدى كلمات الاستفهام التالية في بداية السؤال .
- 3- نستخدم إحدى طرق الاستفهام الكلي . (يفضل قلب الفاعل والفعل)

(أين Où) , (لماذا Pourquoi) , (من Qui) , (ماذا Que)

(متى Quand) , (كم Combien) , (كيف Comment)

(أي أي nom /+ ما هو/ ماهي être + Quel – Quelle – Quels – Quelles)

الجزئي ((Partielle))

• Je pars à Paris **ce soir**

1. **Quand tu** pars à Paris ?
2. **Quand est-ce que** tu pars à Paris ?
3. **Quand** pars-tu à Paris ?

L'interrogation direct et indirect

- Elle **demande** : ((Tu voyages en Afrique ?)) (**direct**)
- Elle demande **si** tu voyages en Afrique . (**indirect**)
- Il **m'a demandé** :((**Quand** tu **as** voyagé à Paris ?) (**direct**))
- Il **m'a demandé** **quand j'avais** voyagé à Paris . (**indirect**)

- التحويل من سؤال مباشر إلى سؤال غير مباشر :
- **أولاً** : نحدد زمن الدليل (فعل **demander**) .

- 1- إذا كان الدليل بالحاضر أو بالمستقبل ← لا تغير على الزمن داخل السؤال .
- 2- إذا كان الدليل بالماضي ← **يجب** تغير الزمن داخل السؤال :



ثانياً : نجري التعديلات الثابتة التالية :

- 1- نستبدل : - الاستفهام الكلي ب **Si** ←

- الاستفهام الجزئي ب ← بأداة الاستفهام الجزئي نفسها

- **que** ← **ce que**

- 2- الضمائر (tu , vous) تبقى كما هي إلا في حالات :

- قبل الدليل (**me**) الضمائر (tu , vous) تصبح (**je**)
- قبل الدليل (**lui**) الضمائر (tu , vous) تصبح (**il , elle**)
- قبل الدليل (**vous**) الضمير (tu) يصبح (**vous**) و الضمير (vous) يبقى (vous)
- قبل الدليل (**nous**) الضمير (vous) يصبح (**nous**)

- والفاعل اسم يبقى اسم - والضمائر الأخرى تبقى كما هي :

- 3- نستبدل الدلائل الزمنية التالية حسب الجدول : (بشرط أن يكون الدليل بالماضي)

Discours direct	Discours indirect
Hier	La veille
La semaine dernière	La semaine précédente
Le mois prochain	Le mois suivant / d'après
Aujourd'hui	Ce jour-là, alors
Avant-hier	L'avant-veille
Demain	Le lendemain

Exemple :

1- Il **demande** : ((**Est-ce que tu voyages** à Paris ?))

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالحاضر** : لا تغير على زمن الفعل داخل القوسين

→ Il **demande si tu voyages** à Paris .

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالحاضر** : لا تغير على زمن الفعل داخل القوسين

→ Il **demande** : ((**tu voyages** à Paris ?))

- ممكن أن تأتي القاعدة بأسلوبين اختيار :

- الأول : هو اختيار الحل الكامل الصحيح لتحويل الجملة من مباشر إلى غير مباشر أو بالعكس .

- Il **demande** : ((**Est-ce que tu voyages** à Paris ?))

Au discours indirect , la phrase sera :

a) Il demande si tu voyageais à Paris .

b) Il demande que je voyages à Paris .

c) Il demande si tu voyages à Paris .

d) Il demande quand tu voyages à Paris .

- Il **demande si tu voyages** à Paris .

Au discours direct , la phrase sera :

a) Il demande : ((voyages - tu à Paris ?))

b) Il demande : ((quand tu voyages à Paris ?))

c) Il demande : ((tu voyageais à Paris ?))

d) Il demande si tu voyages à Paris .

- الثاني : هو اختيار زمن داخل القوسين حسب زمن الدليل .

- ((**Est-ce que tu voyages** à Paris ?)) . Il **demande si tu** à Paris .

a) avais voyagé

b) voyages

c) aurais voyagé

d) voyageras

2- Elle **m' a demandé** : ((**voudras** - **tu** partir à Paris avec **tes** amis **demain** ?))

(F.s → Cond. Pré)

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé si je voudrais** partir à Paris avec **mes** amis **le lendemain**.

(Cond. Pré → f.s)

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé** : ((**tu voudras** partir à Paris avec **tes** amis **demain** ?))

Elle **m' a demandé** : ((**vous voudrez** partir à Paris avec **vos** amis **demain** ?))

سؤال اختيار الأزمنة :

- ((**tu voudras** partir à Paris avec **tes** amis **demain** ?))

Elle **m' a demandé si je** partir à Paris avec **mes** amis **le lendemain**.

a) avait voulu

b) voulais

c) veux

d) voudrais

3- Paul **m' a demandé** : ((**Quand tu arriveras ?**)) (f.s → Cond. Pré)

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Paul **m' a demandé quand je arriverais** . (Cond. Pré → f.s)

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Paul **m' a demandé** : ((**Quand arriveras- tu?**))

4- Nada **m' a demandé** : ((**Quel sport pratiques-tu ?**)) . (pré → imp)

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Nada **m' a demandé quel sport je pratiquais** . (imp → pré)

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Nada **m' a demandé** : ((**Quel sport pratiques-tu ?**))

5- Elle **m' a demandé** : ((**Qu'est-ce que tu fais à Paris ?**)) (pré → imp)

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé ce qu'est-ce que je faisais** à Paris. (imp → pré)

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé** : ((**Que fais - tu à Paris ?**))

6- Elle **m' a demandé** : ((**Pourquoi Leila est-elle arrivée en retard ?**)) (P.c → p.q.p)

قاعدة سؤال : التحويل من مباشر إلى غير مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé pourquoi Leila était arrivée** en retard . (p.q.p → p.c)

قاعدة سؤال : التحويل من غير مباشر إلى مباشر : فعل الدليل **بالماضي** : يجب تغير زمن الفعل داخل القوسين

→ Elle **m' a demandé** : ((**Pourquoi Leila est-elle arrivée en retard ?**))

7- Le prof nous a conseillé : ((**lavez-vous les mains plusieurs fois par jour !**))

→ Le prof nous a conseillé **de se laver** les mains plusieurs fois par jour .

→ Le prof nous a conseillé **de nous laver** les mains plusieurs fois par jour .

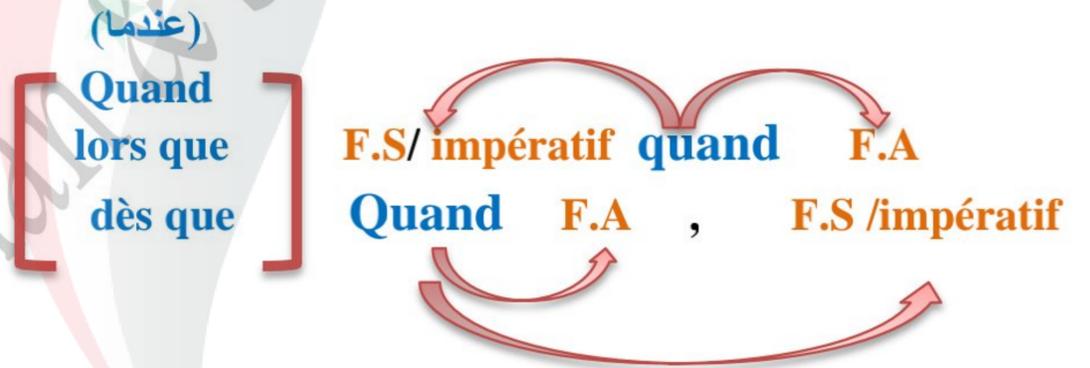
-2 Le mode conditionnel et les propositions conditionnelles (الجمل الشرطية البادئة ب si)

- ❖ **Si + présent** → futur simple/présent
- ❖ **Si + imparfait** → cond. présent
- ❖ **Si + plus-que-parfait** → cond. passé

Si je **gagne** à la loterie, je a- voyagerais b- voyagerai c- voyager
 Si je **réussis**, j'..... en France. a- étudier b-étudierais c-étudierai
 Si elle **avait suivi** mes conseils, **elle** a-réussira b- aurait réussi c-réussirait
 S'il y **a** du verglas sur la route, **nous** en retard. a- arriverions b- arriverons c- arrivions
 Si tu **travillais**, tu a-réussiras b- aurais réussi c- réussirais

الوحدة الرابعة :قاعدة اختيار ال (**le future antérieur**) :

- حالة (1) : إذا وجد كلمة (عندما) في الجملة :
يوجد ربط لجملتين ويجب استخدام الزمنين .

بعدها الفعل مباشرة ب **F.A**والفعل الآخر ب **F.S** بوجود فاعل / **impératif** إذا لم يوجد فاعل

- حالة (2) : إذا لم نجد كلمة (عندما) في الجملة :

يستخدم زمن ال (**le future antérieur**) لتحديد لحظة انتهاء الحدث بالمستقبل : وذلك باستخدام دليل زمني يدل على لحظة انتهاء الحدث:

(زمان + **dans** - **après** - **à la fin**)دلائل ال futur simpleالدلائل :

- Demain غدا Prochain(e) القادم
- Bientôt قريبا Plus tard فيما بعد
- أدوات الإشارة + زمن (ce , cette , cet , ces)
- هذا المساء ce soir هذا الصيف cet été

a. **Lorsque** les autorités **auront mis** en place une politique de gestion des déchets, on **diminuera** la pollution.

b. **Quand** tu **auras fini** le journal, **donne**-le moi.

c. **Dans deux ans**, on **aura remédié** à cette situation catastrophique.

1. On (réduire) la consommation de l'eau en sachets **dès qu'**on (installer) des robinets d'eau potable publics.

2. Il (finir) son rapport **à la fin de la semaine**.

3. Je vous (prévenir) **quand** je (prendre) ma décision.

قاعدة اختيار ال (**le conditionnel présent - passé**) :

- **Le conditionnel passé :**

1- **Si + plus-que-parfait** → **conditionnel passé**

2- بقاعدة التحويل من أسلوب مباشر إلى أسلوب غير مباشر

- إذا كان الدليل بالماضي ← **يجب** تغير الزمن داخل السؤال

مباشر	←	غير مباشر
Présent	←	Imparfait
Futur simple	←	Conditionnel présent
Passé composé	←	Plus-que-parfait
Futur antérieur	←	Conditionnel passé

Ex: Si les autorités **avaient mis** en place une politique de gestion des déchets, on **aurait pu** diminuer la pollution.

- **Le conditionnel présent :**

1- **Si + imparfait** → **conditionnel présent**

2- بقاعدة التحويل من أسلوب مباشر إلى أسلوب غير مباشر :

إذا كان الدليل بالماضي ← **يجب** تغير الزمن داخل السؤال :

مباشر	←	غير مباشر
Présent	←	Imparfait
Futur simple	←	Conditionnel présent
Passé composé	←	Plus-que-parfait
Futur antérieur	←	Conditionnel passé

Ex:

Je me **demandais** : « Est-ce que les autorités **mettront** en place une politique de gestion des déchets ? »

Je me **demandais** si les autorités **mettraient** en place une politique de gestion des déchets

1. Mettez les verbes entre parenthèses au **conditionnel présent** ou au **conditionnel passé**.

1. Si l'on **avait encouragé** les citoyens à utiliser des gobelets, on..... (réduire) la consommation des eaux en sachets.
2. J'**étais** sûr qu'on..... (obliger) les entreprises à mettre en place une politique commerciale de récupération des sachets.
3. Si l'on **installait** des robinets d'eau potable publics, il n'y (avoir) plus de sachets plastiques dans la nature.
4. L'écologiste **a affirmé** que si les gens (cesser) d'acheter de l'eau en bouteille plastique.
5. Il nous **a demandé** si nous (aller) visiter le musée ensemble.

قاعدة خارجية

قاعدة الهدف (**le but**) : (**infinitif - subjonctif**)

à
afin de

pour
de peur de
de crainte de

pour que
afin que
bien que
quoique
de peur que
de crainte que

+ **ne**

1- **Choisissez l'élément qui convient.**

- 1) Je te téléphone t'informer de la date de notre prochaine réunion.
a) pour b) pour que c) afin que d) bien que
- 2) écrire l'exercice, lisez la consigne.
a) afin que b) afin d' c) pour qu' d) de peur de
- 3) Appelez-moi demain on convienne d'un rendez-vous.
a) afin d' b) pour c) pour qu' d) de peur qu'
- 4) Tu peux m'indiquer le chemin aller à la gare.
a) pour que b) pour c) afin que d) bien que
- 5) Il m'a prêté son cahier je puisse réviser.
a) pour que b) pour c) afin d' d) de peur que
- 6) J'ai emprunté le cahier de Sami réviser.
a) pour que b) pour c) afin que d) bien que
- 7) Il ne me prête pas son cahier je ne le perde.
a) pour que b) pour c) de peur que d) afin de
- 8) Il suffit de l'aider pour qu'elle..... heureuse.
a) soit b) est c) était d) sera
- 9) Je vais lui téléphoner pour qu'il chez nous.
a) vient b) viendra c) est venu d) vienne
- 10) Je les ai aidés afin qu'ils voyager.
a) peuvent b) puissent c) pourront d) ont pu

- 1- **Si** je le, je **deviendrais** un volontaire pour aider les pauvre .
a) pourrai b) peux c) **pouvais** d) ai pu
- 2- **Si** je **gagne** au loto , j'.....une nouvelle maison .
a) **achèterai** b) achèterais c) aurais acheté d) achetais
- 3- **Si** nous **avons diminué** les voitures au centre-ville , nousl'air frais.
a) respirons b) aurons respiré c) respirions d) **aurions respiré**
- 4- Les jeunesvers l'Amérique , **s'ils terminaient** leurs papiers personnels.
a) partaient b) seraient partis c) **partiraient** d) partent
- 5- Elleson projet a l'heure , **si** elle **avait suivi** mes conseils.
a) finirait b) finira c) **aurait fini** d) aura fini
- 6- J'.....le projet a la date précise , **si** tu me **donnais** le plus vite possible tes notes
a) aurais accompli b) **accomplirais** c) accomplissais d) accomplis
- 7- **Si** elle m'**avait écouté**, elleson projet tôt .
a) finirait b) finira c) aura fini d) **aurait fini**
- 8- Je vousun déjeuner ,**si** vous **étiez passés** chez moi .
a) avais fait b) ferais c) **aurais fait** d) ferai
- 9- Nousavec vous **si** la voiture n'**était** pas **tombée** en panne .
a) viendrions b) viendrons c) **serions venus** d) serons venus
- 10- **Si** tu m'**avais aidé** , j'.....ce projet .
a) terminerais b) terminerai c) avais terminé d) **aurais terminé**
- 11- **Si** les habitants ne **jetaient** plus les déchets, la plagepropre.
a) est b) **serait** c) aura été d) avait été
- 12- Nousa la piscine **s'il faisait** beau .
a) irons b) serions allés c) **irions** d) allions
- 13- **Si** vousce travail , vous **gagnerez** beaucoup d'argent .
a) **finissez** b) auriez fini c) aurez fini d) finiriez
- 14- Elles **seraient** contentes , **si** ellesau cinéma .
a) **allaient** b) vont c) étaient allées d) iront
- 15- **Si** j'**avais** toutes les pièces , jecette machine .
a) fabriquerai b) **fabriquerais** c) aurai fabriqué d) avais fabriqué
- 16- **Si** vous **mettiez** plus de passion , vousle premier .
a) auriez été b) serez c) **seriez** d) étiez
- 17- **Si** tu **venais** tôt le soir , nousvisite notre voisin .
a) **rendrions** b) avons rendu c) rendions d) aurions rendu
- 18- **Si** tu, tu **feras** un beau voyage .
a) **réussis** b) avais réussi c) a réussi d) réussissais
- 19- **S'il m'avait prêté** son livre , j'.....réviser mes leçons.
a) aurai pu b) **aurais pu** c) avais pu d) pourrais
- 20- Onfin à la pollution , **si** tout le monde **faisait** des efforts .
a) mettra b) aura mis c) avait mis d) **mettrait**
- 21- **Si** l'on **avait encouragé** les citoyens , on
a) **aurait réduit** b) réduire c) réduira d) aura réduit
- 22- J'espère que tu **passeras** me voir **quand** tu
a) rentres b) **seras rentré** c) serais rentré d) rentreras

- 23- Ghazisortir de l'hôpital **quand** il **aura fait** ce stage .
a) pourra b) pouvait c) pourrait d) peut
- 24- Vous **participerez** a la pollution **quand** vous
a) aurez installé b) installez c) avez installé d) installiez
- 25- **Quand** il **aura fait** chaud , il
a) sortira b) sortirait c) sortait d) sort
- 26- Vous**dès que** vous **aurez entendu** .
a) accouriez b) accourez c) avez accouru d) accouriez
- 27- **Dès que** on **aura réduit** la vitesse en ville on
a) évitera b) évite c) éviterait d) avait évité
- 28- **Quand** les visiteurstu leur **offriras** la boisson .
a) arriveraient b) arriveront c) seront arrivés d) sont arrivés
- 29- J'ai lu la lettre que tu m'.....**hier** à l'internet .
a) envoyais b) auras envoyée c) avais envoyée d) envois
- 30- Cet écrivain a publié les romans qu'il **à sa jeunesse** .
a) a écrits b) avait écrits c)aurait écrits d) écrira
- 31- Vousvotre chambre **lorsque** vous **aurez terminé** ces jeux .
a) rangerez b) rangez c) aurez rangé d) avez rangé
- 32- Nous **visiterons** le musée , **lorsque** nousà Damas .
a) serons allés b) serions allés c) irons d) allions
- 33- **Elles ont**des romans pour décrire leur souffrance . **مطابقة**
a) écrite b) écrit c) écrites d) écrits
- 34- **La dernière année** , mon amiun nouveau vélo pour aller à l'école .
a) achète b) achètera c) achetait d) avait acheté
- 35- J'la télé avec ma famille **quand** on **a frappé** à la porte .
a) regardais b) regarderai c) ai regardé d) regarde
- 36- **Quand** nous **sommes allés** à la campagne, iltrès **beau** .
a) fait b) faisait c) fera d) avait fait
- 37- **Dès qu'ils sont rentrés** à la maison, ilsle déjeuner .
a) ont demandé b) demanderont c) demandaient d) demandent
- 38- Mon ami n'est pas allé à l'école **hier** parce qu'iltrès **malade** .
a) est b) a été c) était d) avait été
- 39- , elle **est partie** pour étudier en France. **سؤال اختيار دليل زمني حسب زمن الجملة.**
a) le mois prochain b) maintenant c) demain d) l'année dernière
- 40- Qu'est-ce que tu**quand** il **est arrivé** au bureau ?
a) faisais b) fais c) feras d) auras fait
- 41- **Le soir**, nous regardions la télé , **soudain** mon petit frère par terre .
a) est tombé b) était tombé c) tombera d) tombe
- 42- Il me **disait qu'il**a la piscine avec ses amis en été .
a) ira b) sera allé c) allait d) va
- 43- **Hier**, nous**le soir** à la cafétéria avec les collègues .
a) passons b) passerons c) passions d) avons passé